



Traité Nazir

Michna 7 - Chapitre 5

ראה את הכוי ואמר, הריני נזיר שזה חיה, הריני נזיר שאין זה חיה, הריני נזיר שזה בהמה, הריני נזיר שאין זה בהמה, הריני נזיר שזה חיה ובהמה, הריני נזיר שאין זה לא חיה ולא בהמה, הריני נזיר שאחד מכם נזיר, הריני נזיר שאין אחד מכם נזיר, ששניכם נזירים, שכולכם נזירים--הרי כולם נזירים.

Un [membre d'un groupe] voit un koy et dit : « Que je sois Nazir si [cet animal] est une bête sauvage ».

[Un second membre du groupe dit :] « Que je sois Nazir si [cet animal] n'est pas une bête sauvage ».

[Un troisième dit :] « Que je sois Nazir si [cet animal] est un animal domestique ».

[Un quatrième dit :] « Que je sois Nazir si [cet animal] n'est pas un animal domestique ».

[Un cinquième dit :] « Que je sois Nazir si [cet animal] est [à la fois] une bête sauvage et un animal domestique ».

[Un sixième dit :] « Que je sois Nazir si [cet animal] n'est ni une bête sauvage ni un animal domestique ».

[Un septième dit :] « Que je sois Nazir si un de vous est Nazir ».

[Un huitième dit :] « Que je sois Nazir si aucun de vous n'est Nazir ».

[Un neuvième dit :] « Que je sois Nazir si vous êtes tous Nazir ».

[Dans un tel cas], ils ont tous [le statut de] Nazir.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions